

ROZMAITOŚCI.

Dnia 28 listopada,

N^o 48.

roku 1846.

SCHADZKA.

Pod spokojnem i rozsądnem panowaniem Jérgzego Igo, była walka między whigami a torysami daleko ważniejsza i zawziętsza niż kiedykolwiek później. Znaczna część torysów sprzyjała potajemnie wygnanej rodzinie Sztuartów; przeto musiał rząd oczywiście na ich przeciwnikach się opierać. Skoro domowe niesnaski poniekąd uspokojonemi zostały, dołożył król Jérzy wszelkich starań, aby związać potężne sprzymierza za granicą, wczém mu także roztropna małżonka następcy jego, króla Jérgzego IIgo, nie mało pomagała. Jakoż była ta późniejsza królowa Karolina, a ówczesna księżna Wali, w samej istocie kobietą niezwyčajnego umysłu; a ponieważ ona w obecnej powieści znamienitą gra rolę, przeto należy zapoznać się bliżej z jej charakterem, zwłaszcza, jak się takowy później wyrobił. Królowa Karolina miała z urodzenia bardzo przyjemne i szlachetne rysy twarzy, a chociaż ospa szpetne ślady na niej wyryła, przecież nie mogła ona ująć jej wszelkich wdzięków. Przytém odznaczała się księżna prawdziwie męzkim umysłem, wytrawnym rozsądkiem, i wszystkie też jej skłonności brały raczej męzki niż niewieści kierunek. Jérzy II nie miał może w całym swém ministerstwie lepszego, wierniejszego i mądrzejszego doradcy nad swoją żonę. W tym względzie nie umiał nikt lepiej od księżnej poświęcać swoje osobiste przywiązania lub niechęci ogólnemu dobru państwa i sławie króla. W najrzeczniejszy sposób zdolała ona zawsze ująć sobie przyjaźnia tych wszystkich, którzy w skutek swego politycznego stronnictwa, zdala od dworu się usuwali; i jęto głównie przypisać należy, że ich niezadowolenie, w nienawisć lub otwarty rokosz nie wybuchło. Jej w każdym razie poświadczająca się przezorność, powściągała często wojenną porywczosć króla, i pokrywała zgrabnie jego nieoswojenie z obyczajami i zwyczajami angielskimi. Największą jednak pochwałę zasługuje skromność, z jaką ona wszelki swój przemożny wpływ na rządy, przed światem tajemnicą osłonić,

a cały blask panowania, na swojego małżonka zgarnąć pragnęła. Będąc sania nadzwyczajnie skorą do udzielania łask i dobrodziejstw, które wyłącznie od niej zależały, wystrzegała się zawsze, przyrzec to z pewnością, do czego potrzebne było przyzwolenie królewskie. Sama jej obietnica wstawienia się u króla, przybierała w takim razie tylko pozór dobrej rady dla nadania należytego obrotu sprawie; chociaż każdy wiedział, iż spełnienie lub odmówienie próby, od jedynego słowa jej zawisło. Ta skromność, to wyrzeczenie się samej siebie, rozciągało się nawet do najwnętrznieszych stosunków własnego jej pożycia. I tak zostawała ona w najściślejszej poufałości z lady Suffolk, jedną z najdostojniejszych pań dworu, chociaż powszechnie twierdzono, iż rzeczoną lady, zaszczyconą była ze strony króla, więcej niż zwykłemi względami. Wszędzie występowała królowa Karolina w towarzystwie tej dany, obchodziła się z nią z największą godnością, i tylko niekiedy, w najpoufniejszém kole, musiała piękna lady słuchać rzuconej ni to od niechcenia uwagi, która zapewne nie liczyła się do najmilszych wspomnień jej życia. Przy takiej okoliczności stawał się cokolwiek tępy słuch „dobrej Howard,” jak królowa ją nazywała, nie mała dla niej pociechą, i nieraz nawet, z ręczne użycie tej zresztą wcale nie miłej wady, dopomogło jej do trafego wycofania się z niejednego chwilowego kłopotu.

Pomiędzy damami, które księżnej Wali — była ona córką margrabi d'Anspach — przy jej wyprawieniu do Anglii dodano; znajdowała się także niejaka *miss* Amalija W., młoda i równie piękna jak też miła dziewczyna, pochodząca z szlacheckiej, lecz nie bardzo majątniej, a przeto i mało znanej rodziny. Amalija była damą pokojową, czyli jak mówiono, „*lady of the bedchamber*” księżnej, i zawdzięczała tę posadę raczej swym ujmującym przymiotom, niż wpływowi swych krewnych. Księżna kochała ją prawdziwie dla łagodności i uprzejmości jej charakteru, tudzież jej nieograniczonego przywiązania do swojej dostojnej pani, która też pod jej obecność mniej niż zwykle wstrzemięźliwą w rozmowie była, a mianowicie, nie tylko wielkiej ceny

kosztowności, ale też i portfolia z ważnemi korespondencyjami wierności jej powierzała. Lubo księżna swojej przychylności dla Amalii nie kryła, i lubo też książę ulubienicę swojej małżonki, z pomiędzy reszty jej dam, widocznie wyszczególniał; nie miała przecież Amalija żadnego prawie nieprzyjaciela, a bardzo mało takich, którzy jej zawiścili. Zachowywała się ze wszystkiemi tak pokornie, tak bez najmniejszego uroszczenia, tak jawnie unikała nabywania jakiegokolwiek wpływu; iż wszyscy spokojnie na nią poglądali, że ona też nikomu pokoju nie mieszała. Toż i wszyscy kawalerowie dworscy, żywo się zajmowali Amalią. A nawet słychać było, iż kilku o jej rękę się starało. Wszakże Amalija nigdy się do tego nie przyznawała, a jej przyjaciółki, tém łatwiej temu uwierzyły, ponieważ nie była majątną; bo one nawet przypuścić tego nie mogły, aby dziewczyna majątna, odrzucenie czyichś starań o swoją rękę, zamilczyć mogła. Zresztą, nikt o stanie serca Amalii, nic nie wiedział. Tyle tylko było rzeczą pewną, że nigdy o żadnych jej miłoszkach nie słyszano.

Pewnego wieczora siedziała księżna Walii przy małym, przesłizcznym do pisania stoliku, i przeglądała listy. Opodał na roztworzonej książce, leżały niektóre kosztowności. Amalija stała u drzwi, i zdała się oczekiwać rozkazów księżnej.

„Ach, tyś tu, kochana Amy?” rzekła księżna, obróciwszy się nagle. „Żałuję cię, jeżeli może już długo czekasz.”

„Wasza wysokość rozkazałaś” — ozwała się Amalija, przystępując bliżej.

„Kazałam cię zawołać, aby ci dać jeszcze niektóre rzeczy do schowania” — przejęła księżna. „Owe dwa portfolia schowałam, jakem ci powiedziała, do sekretarzyka w czerwonym pokoju?”

„Jak wasza królewska wysokość mi rozkazałaś” — odpowiedziała Amalija.

„Dobrze. Weźże jeszcze to pudełko z listami, i te klejnoty; schowaj je także.”

„Pudełko do sekretarzyka w czerwonym pokoju, a klejnoty do reszty przyborów?” zapytała dama pokojowa.

„Nie, i te schowaj także do sekretarzyka” — rzekła księżna. „Nie chcę, aby oprócz ciebie, widział je kto przed czasem. Myślę to księciu w dzień urodzin dać na wiązanie. Ten pierścionek pochodzi ze schedy, spadł jej na mnie niedawno w Ansbachu. Dyjamenty w nim są znacznej wartości. Średni obwiedziony jest wieńcem z moich włosów. I te wiesidełka do zegarka, sprowadziłam z tamtąd. Brylanty przy nich, są wszystkie dobrane i najcenniejszej wody. Zamknij to wszystko do sekretarzyka, i miej klucz przy sobie.”

Amalija owinęła obadwa pudełka chustką, a u-

przejmém skinieniem księżny pożegnana, miała już odejść, gdy księżna jeszcze ją raz zawróciła.

„Klucz od czerwonego pokoju miej zawsze nadoręczu przy sobie, abyś mi mogła przynieść te papiery, skoro mi ich potrzeba będzie. — Jeszcze jedno, moja kochana W..” — to wymówiła księżna z niezwykłym przyciskiem. — „Zapewne nie potrzebuję ci przypominać, iż klucz od czerwonego pokoju, nigdy ci z ręki wychodzić nie powinien, i że nikt a nikt, wiedzieć nie ma, iż tam coś ważnego się przechowuje.”

Amalija skłoniła się, nie mówiąc ani słowa, i wyszła do przedpokoju, gdzie już czekało dwóch panów, którzy mieli być przedstawionymi księżnie Walii.

Szybkim krokiem udała się Amalija długim, małym oświeconym korytarzem, i otworzywszy drzwi na prawą, wstąpiła do żółto-obitego pokoju, przez który szło się do innego, czerwonym jedwabiem ubranego gabinetu. Tu stał duży czarny sekretarzyk, przyozdobiony złotemi kwiatami w chińskim smaku. Amalija otworzywszy go, włożyła do środka listy i klejnoty; poczem wyszła z gabinetu i pokoju, ten ostatni jak najstaranniej zamknawszy. Gdy właśnie przez korytarz wracała, i już niedaleko przedpokoju swęj pani była; wystąpił naprzeciw niej młody mężczyzna, mający około lat trzydzieści. Był on słusznego wzrostu i podług owczesnej mody ubrany, lecz różnił się tém w stroju od innych młodych ludzi, iż nosił własne w rzęsistych lokach spadające mu włosy. Jakkolwiek piękną była jego postawa, piękność jego szlachetnych rysów twarzy jeszcze znacznie ją przewyższała. Miał on jedną z owych fizyjonomij, które jeszcze i teraz nierzadko u arystokratycznej młodzieży angielskiej, widzieć można, a w których regularność, otwartość, i uprzejmością złagodzona duma, w jedną imponującą całość się łączą.

„Znajduję panią przecież, moja droga przyjaciółko” — rzekł młody kawaler, biorąc Amalię za rękę. „Jużto od godziny tędy się błąkam, aby pochwycić sposobność mówienia z panią.”

„Przebacz pan, ale muszę odejść! Muszę natychmiast,” — odpowiedziała Amalija, trwożnie się oglądając.

„Wiem, wiem!” — ozwał się tamten z żywością. „Ale mam pani o ważnych rzeczach mówić, a tego kilką słowy zbyć nie można. Gdzież mogę mówić z panią?”

„Jutro, jak zwykle, w Green-Park. Będę prosiła lady Suffolk.” —

„To niepodobna! Dziś jeszcze mówić muszę z panią. Cała nasza przyszłość zawisa od tego. — Muszę koniecznie mówić z tobą Amalijo!” — dodał usilnie. „Mój ojciec wie o wszystkiem. Miałem z nim przykre zajście. Jutro chce on mówić z księciem.”

„O, mój Boże!” zawołała Amalija, mocno przestraszona.

„Lecz ja oprę się ojcu, oprę księciu, i wszystkim. Byłem się tylko — z tobą Amalijo, mógł rozmówić” — rzekł kochanek z większym jeszcze niż wprzód naleganiem. „Proszę panią, powiedzieć mi, gdzie i kiedy?”

„Kiedyż wychodzisz pan od księcia?” — spytała Amalija.

„Z uderzeniem 9tej godziny idzie on dziś na spoczynek, gdyż ma nazajutrz bardzo wcześniej na polowanie wyjechać.”

„Mnie księżna uwalnia o 10tej. A bywa ona zawsze ścisłą we wszystkim; zapewne więc ani minuty dłużej mnie nie zatrzyma” — rzekła Amalija — „Musiabym mówić z panem tam, w końcu kurytarza, w żółtym pokoju; i przyszedłbym w kilka minut po dziesiątej. Tam się udaj pan o pięć minut wcześniej. Oto masz klucz. Zamknij się we środku, i otwórz mi na dwókrótne półciche zapukanie. — Ależ, o Boże! nie! To być nie może” — rzekła po chwilowym namyśle. „Teraz są jacyś szkoccy panowie u księżnej. Mogłaby zażądać czegoś z biurka w owym pokoju; muszę przeto klucz mieć przy sobie. — Wiesz pan, co zrobimy? Oto skoro księżnę do sypialni odprowadzę, i z panną Warren powracać będę, otworzę niepostrzeżenie drzwi do żółtego pokoju, udając, jakbym próbowała, czy dobrze zamknięte. A skoro tylko moja towarzyszka do siebie wnijdzie, ja w tej chwili nazad powrócę. Lecz musiałabym się spuścić na to, iż pan natychmiast po naszym wyjściu z korytarza, udasz się do otworzonego przeze mnie żółtego pokoju, aby tam przypadkiem kto się nie zakradł.”

„Ach, tego się pani nie lekaj!” zawołał kochanek, z radością całując Amalię w rękę. „Zostanę tymczasem w sali straży, przez którą panie będziecie musiały przechodzić, i wdam się w rozmowę z oficerem, moim znajomym. Skoro pani przejdiesz, i ja się także oddalę.”

„W ten sposób nie będzie to mogło obudzić podejrzenia” — rzekła Amalija. „Część biblioteki księżnej jest w czerwonym gabinecie, i zdarza się często, iż o późnej godzinie złamład książki wynoszę, lub je tam nazad wracam. A teraz — do widzenia!”

„Przewybornie!” zawołał kawaler. „Jesteś pani rozsądną, odważną, a przy takich przysługach, sprawa nasza musi zwyciężyć.”

Poczem rozeszli się oboje: kochanek do sali straży, Amalija w bok, na inny korytarz.

Młody przyjaciel naszej pięknej pokojowej damy, był to lord Henryk B., jednak starego, skąpego, lecz niezmiernie bogatego hrabi B.. Lubo Henryk dojrzałych lat już doszedł, i znakomitą posadę pierwszego nadwornego kawalera księcia Walii piasto-

wał, przecież stary hrabia był oddawna przyzwyczajonym do tego, aby jego syn bezwarunkowo wszelkim wymaganiom ojca ulegał. Jakoż działało się to aż dotąd bez żadnej przerwy, o ile że Henryk prawdziwie ojca kochał, i powodując się swoją wrodzoną łagodnością i dobrocią serca, starannie wszelkiej okoliczności unikał, któraby go mogła być zmartwić. Wszelako to dotychczasowe porozumienie między ojcem a synem, miało się nagle rozerwać. Gdy Henryk 30 lat skończył, zdało się hrabiemu już na czasie, aby syn się ożenił. A z kim się miał żenić? — to sądził hrabia rzeczą, należącą wyłącznie pod rozstrzygnięcie ojcowskie, i stosownie też do tego, dokładnie wymiarkował: iż na całym dworze jest tylko jedna bogata, dziedziczna panna na wydaniu, której szlachectwo z czasów normanńskich pochodzi, i równa się wiekiem herbowej zacności Henryka; przeto też dama, jedyną stosowną dlań jest partyją. Że pomieniona dama o kilka lat starsza była od Henryka, i że bynajmniej z wdzięków nie słynęła — na to, również jak i na prawdopodobieństwo, iż młody lord już gdzieindziej sercem rozrządził; stary hrabia ani cienia uwagi nie zwracał. Wszakże owę prawdopodobieństwo stało się już oddawna rzeczywistością. Dworski Henryka obowiązek przy księciu Walii, nastęrczał mu często sposobność widywania Amalii. A że ona, chociaż piękna, zawsze się jednakże cicho, skromnie, mało mownie w towarzystwie znachodziła, a nawet wszelkiego liczniejszego zebrania unikała; przeto długi czas Henryk na nią wcale nie zważał. Przypadek zawiązał jednego razu dłuższą między niemi rozmowę, w której uprzejmość i dowcip Amalii, przy tak ujmującej prostocie, żywo młodego lorda zachwyciły. Odtąd pilnował każdej sposobności widzenia się z Amalią, i tak splótł się nieznacznie między niemi węzeł najszczerzej miłości, który z każdym dniem coraz tkliwszym i serdeczniejszym się stawał. Kilkokrotnie mówił już młody kawaler swojej kochance, iż odkryje ojcu swą skłonność, i o pozwolenie ożenienia się z nią, prosić go będzie; lecz zawsze Amalija sama od tego Henryka wstrzymywała. Ję bystry rozsadek przewidywał, iż stary hrabia nigdy na to małżeństwo nie zezwoli. To też i lord młody, uznając słuszność jej przestrogi, aż dotąd milczał; gdy jednak ojciec sam do innych związków małżeńskich nagięć go zaczął; nie mógł już dłużej milczeć, i odkrył mu swoją miłość. Stary hrabia nie posiadał się z gniewu, powziawszy tę wiadomość. Najprzód dowodził niedorzeczności zamiarów syna, następnie w wyrazach największego oburzenia, oświadczył, iż nigdy tak nierozsądnych ślubów nie dopuści, lecz owszem z samym księciem, a gdyby nawet i królem, jutro o rzeczy tej mówić będzie. Tak stała sprawa kochanków owego wieczora, gdy lord Amalię z najży-

wszą usilnością o chwilę rozmowy prosił. Postanowiwszy oprzeć się na każdy wypadek domaganiom ojcowskim, chciał Henryk kochankę o wszystkiemawiadomić, i naradzić się, czyby nie dobrze było, odkrzyść całą rzecz księżnie, i do jej łaski się uciec? Tę uzyskawszy, możnaby następnie księcia ująć, a tęp samęp i starego lorda gniew rozbroić. Przedewszystkięp zaś należało najspiesznięp działać, aby wszelkie kroki ojca uprzeciżyć.

Pomienionego wieczora znajdowało się u księżnej grono najbardzięp u dworu wyszczególnianych osób; jakoteż i książę Walii ze swymi kawalerami był obecny. Księżna okazywała się jeszcze bardzięp łaskawą i uprzejmą niż zwykle, a gdy przypadkowo o Amalii się zmówiło, wyraziła się o nięp tak pochlebnie, iż uradowany Henryk wziął to za szczęśliwą wróżbę, i pomyślną sposobność do wniesienia prośby przez Amaliję. O wyznaczonej minucie pożegnała księżna towarzystwo, z którego jej małżonek ze swymi kawalerami już nieco wcześnięp był wyszedł. Skoro Amalija, i inna dama pokojowa, miss Warren, księżnę do sypialni odprowadziły, i teraz znajomym nam korytarzem powracały; rzekła Amalija do swojej towarzyszki: aby ta była łaskawa iść dalej, podczas gdy ona tylko zajrzy, czy też drzwi do przyległych pokoiów, należących do garderoby księżnej, należycie są zamknięte. Pod tym pozorem otworzyła Amalija drzwi do żółtego pokoju, i przeszła z panną Warren przez dużą salę straży, gdzie ku swojemu zupełnemu uspokojeniu postrzegła lorda Henryka w rozmowie z służbowym oficerem. Ponieważ obaj ukłonom ją powitali, przeto była Amalija pewną, iż Henryk czasu tracić nie będzie, i natychmiast na miejsce schadzki pospieszy. Zatem wymówiwszy się bolemp głowy od dalszej rozmowy z towarzyszką, pospieszyła inną drogą na korytarz. Zwracając na pewnym zakręcię, usłyszała kogoś szybko nadchodzącego. Mocno się tęp przelekła, ponieważ obawiała się, zdybać jaką znajomą osobę. Tymczasem miało się inaczej. Było nieznajomy, silnęp tuszy, krępy męczyzna w niebieskim płaszczu, z zasuniętym na oczy kapeluszem, i jak się przy świetle poblizkięp lampy ściennęp okazało, z długą, krwawą, przez cały lewy policzek, ukośnię ciągnącą się szramą. Przeszedł szybko koło Amalii, a sądząc po jego marsowej postawie i żołnierskim chodzie, zdało się, iż to zapewne był jakiś gwardzista, który jeszcze tak późno kogoś znajomego ze służby pałacowej odwiedzał, lub na miłosną schadzkę spieszył. Przybywszy więc spokojnie u drzwi żółtego pokoju, zapukała Amalija zlekka, ale nikt nie otwierał. Po powtórnięp daremnięp zapukaniu, wzięła za klamkę, i znalazła drzwi otwarte, lecz nikogo w pokoju. W tęp chwili przestraschu, nadbiegł lord Henryk.

„Stałem jak na śpiłkach!” — zawołał żywo ko-

chanek. — „Ledwoś pani przez salę przeszła, chcę tu pospieszyć, gdy wtęp, nieszczęście nadnosi koniuszego jego król. mości, lorda Villiers! Omal nie pękłem ze złości, gdyż znam jego niesłychaną gadatliwość. Umknąć nie było podobieństwa, musiałem więc nasłuchać się o jego nowo sprowadzonych koniach, że mię aż rozpacz brała. Nareszcie udało mi się, jakbym miał jeszcze jakieś przygotowania do jutrzejszych łowów uczynić, odbiegłem go na przekór wszelkim prawidłom przyzwoitości, i — oto jestem.” Poczęp opowiedział lord Henryk całą rozmowę z ojcem, pomijając tylko takie zarzuty starego lorda, które biedną Amalią urażać mogły. Mimo to, zrozumiała ona łatwo, jak zacięty spór między ojcem a synem się toczył, a gdy Henryk stanowczo zapytał, co ona przy jego niezmiennęp postanowieniu dopełnienia najgorętszych życzeń serca swojego wybiera — czy: żeby ten spór od początku aż do końca wywalczyć, lub też, rzekając się posady podkomorzego przy księciu, i bez względu na wszelkie dalsze przeciwięstwa, w związek małżeński wchodząc, spór ten jednięp zamachem przecięć? — wzięła zasmucona Amalija kochankę swego za rękę, i łagodnie odrzekła:

„Kochany Harry! Obudwom tym postanowieniom, którychbyś przedzięp czy późnięp żałować musiał, najmocnięp się sprzeciwiam. O, nie zapoznawaj mnie,” dodała z bolesnym uśmięchem, gdy Henryk z przestachem na nią spojrział. „Nie jestem ja dość silną, aby wyrzucić się wszelkiej nadziei połączenia się z tobą, lubo to właściwie byłoby moim obowiązkiem. Nigdy jednak nie dopuszczę do tego, aby przeze mnie siedmdziesięcioletni starzec z swoim jedynym synem się zwaśnił. Powiedz sam, mój przyjacielu: nie miałaby twój ojciec słuszności w swych nieprzychylnych dla mnie posądzeniach, gdybym się uparta oddać ci, na przekór jemu, moję rękę; wyrwać cię z twego świetnego zawodu, i zniszczyć w ten sposób wszelką nadzieję ojca?”

„Zaiste Amalijo” — ozwał się Henryk niechętnie — „twego oporu nie spodziewałem się...”

„Tym gorzej, kochany Harry” — odpowiedziała kochanka łagodnie, lecz prawie z wyrzutem — „Okazuje się więc, iż się mię niżej cenił, niż ja w istocie wartą jestem. Miałabym się wciskać w cudzą rodzinę?” —

„Więc jedynie z dumy odmawiasz mi przyzwolenia?” — zawołał młody lord z coraz większą niechęcią.

„Nie, Henryku” — odpowiedziała Amalija spokojnie ale stanowczo. „Nie zapoznawaj mnie. Czuję się być dość silną, aby umieć znieść niezasłużoną zniewagę. Co twoi krewni, coby dwór o naszym związku powiedział, jest mi zupełnie rzeczą obojętną, lecz w oczach twojego ojca, nie chciałabym za nic w świecie, uchodzić za przebiegłą intry-

gantkę, która jego ostatnie, najdroższe plany krzyżuje, lub wcale je niweczy.”

„Nie staje tylko” — zawołał lord z goryczą — „abyś mi jeszcze sama do zawarcia owego nienawistnego małżeństwa doradzała! Nie kochasz mię, Amalijo!”

„Mówisz to w gniewie! Ale wiesz, i owszem jesteś szczerze przekonany, iż cię kocham” — rzekła dziewczyna, mile na Henryka spoglądając. „To też i ja wiem, że ty mię także dość mocno kochasz, aby ani na gniew ojca, ani niełaskę księcia nie zważać. Również jak i to wiem, że owego małżeństwa nie zawrzesz. Ale jest to też wszystko, na co zezwolić mogę, dopóki ojciec twój żyje. Aż potąd, wszelkie połączenie między nami — niepodobieństwem.”

Jakkolwiek czule, młody lord do powzięcia innego postanowienia kochankę swoją nakłonić usiłował, nic jej zachwiać nie mogło. Atoli przysięgając, iż za żadne skarby świata, ręki swojej Henrykowi przeciw woli ojca nie odda; przyrzekła zarazem, zostać mu niezachwianie wierną, chociażby nawet przyspuścić miała, iż on w swojej miłości dla niej ostygnie. Dopiero po długich namowach wymogła Amalija na młodym lordzie przyrzeczenie, którym się jej zobowiązał oświadczyć ojcu nazajutrz, iż na teraz wszelkiej myśli o połączeniu się z Amalią zaniechał. Widząc, że ani namowy, ani prośby i najczulsze zakłęcia, wyrzeczonej raz woli Amalii zmienić nie mogą; uczynił żądane przyrzeczenie, dodając jednakże, iż dla uniknienia wszelkich dalszych natarczywości ojca, oznajmi mu postanowienie, nigdy w związek małżeński nie wchodzić.

Po upływie pół godziny, rozeszli się kochankowie w dwie przeciwne strony.

W kilka dni później, siedziała księżna Walii z kilką dworskiemi damami w swoim pokoju, przeglądając z uprzejmą uwagą podane sobie przez jedną z nich portfolio.

„To bardzo piękne! I myśl i wykonanie — jedyne!” rzekła księżna do najbliższej damy, i wskazała na haftowaną okładkę portfolio. „Jużto nie ma nic ślicznieszego, nad twoją robotę moja kochana Conningham. Książę mocno się tęp ucieszy. Co za myśl trafna, wyhaftować mu tak pięknie, podług jego wczorajszego szkicu, projektowany w Windsor-Parku eremitażyk! — A teraz, kochana Suffolk, na ciebie kolej! Znam ja twój smak wyborny, i książę zna go także, równie jak i tobie najlepší jego smak jest wiadomy. Cóżes mu na wiązanie przetrzymać?”

Zagadnięta osoba była dość niskiego wzrostu, jasnych włosów, pięknych ciemnych ocz, lecz nieregularnych, chociaż przyjemnych rysów twarzy, które nieco melancholijny wyraz miały. Trzymała

ona w ręku karmazynowy aksamitny futerałik, który na żądanie księżnej otworzyła.

„Wstążka do laski!” zawołała księżna, wyjmując takową z futerałika, i bacznie się jej przypatrując. „Piękna! Bardzo piękna! Pilnie i starannie wypracowana. Ma wielkie podobieństwo do tej, którą niegdyś ojcu mojemu darowałam. Jużto temu z sześć lat! — Ale coż widzę! Dewizka na niej, z włosów wyhaftowana! — *Respect et Amitié*!” — Dla czegoż nie poprzestałaś na samém słowie „*Amitié*”? Wszak jesteś jego przyjaciółką — i mają także — a zatem byłoby dość na samęj „Przyjaźni.” A co za włosy! Sąto oczywiście” —

„Włosy waszej król. wysokości” — odrzekła lady Suffolk. „Z tego powodu prosiłam waszą wysokość przed kilką dniami tak usilnie o lok jeden.”

„Tak, tak” — odrzekła księżna z uprzejmym uśmiechem, któremu jednak małe szydercze zaciśnięcie ust towarzyszyło. „Zaraz sobie pomyślałam, iż w tęp jakiś powód mieć musisz. Rzecz dziwna, jak tu moje włosy jasno wyglądają!” — dodała księżna bliżej się wstęgę wpatrując — „Zwykle bywa, że wplecione włosy ciemnieją, tu zaś przeciwnie. Zapewne to od ciemnego tła pochodzi. Ale to nic nie zaaczy; będą one księciu wielce przyjemne. Możesz być naprzód o tęp przekonana, kochana Suffolk.”

Lady Suffolk, podczas tęp mowy księżnej nieco zmieszana, zamknęła natychmiast futerałik, skoro go tylko do rąk odebrała.

„A teraz muszę wam pokazać, co ja księciu na wiązanie przetrzymać” — rzekła księżna. „Nie jesto wprawdzie robota z włosów, z dywizkami, jednakże sędzę, że i ta drobnostka miłe przyjęcie znajdzie. — Kochana Amy” — ozwała się księżna do stojącej opodal Amalii. „Przynies mi owe kosztowności, które ci niedawno do schowania oddałam.”

Amalija pobiegła szybko do siebie po klucz do żółtego pokoju, jakoteż i do sekretarzyka w czerwonym gabinecie. Spieszyła znajomym nam korytarzem, weszła do pokoju i otworzyła sekretarzyk. Ależ o Boże! szufladka, w której znajdowały się klejnoty, była próżna. Pierścień i resztę kosztowności, wraz z pudełkiem i z listami — zniknęły.

Przestraszona Amalija o mało na ziemię nie padła; kolana pod nią zadrzały; z największym pośpiechem wysunęła wszystkie szufladki w sekretarzyku. Zdało się jej, iż musi znaleźć koniecznie, czego szukała. Jednakże na próżno. Klejnoty i listy — zginęły.

Minęło chwil kilka nim Amalija o tyle przyjsz do siebie mogła, aby wrócić do księżnej. Chwiejącemi krokami przeszła korytarz. Błada jak trup wstąpiła do pokoju swęj pani.

»Mój Boże! Amy, cóż ci to jest?» zawołała księżna, postrzegając Amalię przerażoną i drżącą na całym ciecie.

»Wasza król. wysokości» — wyjęknęła Amalija — »klejnoty — klejnoty zniknęły... Jakiś złodziej... I pudełko razem...»

Księżna wzdygnęła się przestraszona, lecz natychmiast znowu się uspokoiła.

»Ach, jakże się mogłam tak przerazić! Prawdziwie, przestraszyłaś mię» — rzekła księżna spokojnie, »Przypomnij przecież sobie! Alboż nie odebrałam tych rzeczy od ciebie? — Tak, tak Amy. Schowałam je sama u siebie. Innym razem pokażę wam moję damy.»

I obojętnie jak przedtęm prowadziła księżna dalszą rozmowę z damami.

Amalija nie wiedziała, co się z nią dzieje. Zdało jej się, jakby we śnie marzyła. Wkrótce jednak przeniknęła całą nieszczęsną rzeczywistość. Księżna nie chciała, aby mówiono o tē, co zaszło.

Po kilku minutach rozwiązało się towarzystwo.

»Czyż podobna, Amaljo!» — rzekła księżna, gdy damy odeszły — »Miałyżby te rzeczy być skradzione?»

»Jestem w rozpacz, wasza wysokość!» zawołała Amalija, zalévając się łzami.

»I listów nie ma? A portfolia?»

»Portfolia zostały, lecz pudełko z listami, i klejnoty, zginęły.»

»Listy są dla mnie większej wagi» — rzekła księżna surowo — »niż owe klejnoty, chociaż i one drogie, i miłe mi były. Gdyby te listy w nienależyte ręce się dostały, mogłyby wielu zacnych mężów skompromitować. — Amaljo» — dodała księżna, mierzając ją przenikliwym spojrzeniem. — »Miałabyś w swojej nieprzezorności dać się użyć za narzędzie do jakiejś intrygi?»

»Wasza wysokość! Bóg mi świadkiem!» zawołała Amalija, kładąc ręce na piersi, jak do przysięgi. »Żadna żywa dusza nie mogła wiedzieć, iż te listy i kosztowności w sekretarzyku były schowane. Nie mówiłam o tē z nikim ani słowa.»

»Musiałaś więc być nieostrożną przy zamykaniu pokoju lub sekretarzyka» — rzekła księżna — »Mów otwarcie. Tylko w ten sposób da się może jeszcze temu zaradzić.» —

»Prawda, złoty pokój był przez pięć minut z mojej winy otwartym. Rozmawiałam tam z jedną osobą.»

»Z kim?» zapytała szybko księżna.

»Rozkaż wasza wysokość, a wymienię tę osobę; lecz uczyniłoby mi to bardzo nieszczęśliwą, a przecieżby do niczego nie doprowadziło. Osoba ta jest wyższą nad wszelkie podejrzenie. Wasza wysokość byłabyś sama tegoż zdania. Zresztą weszła ta osoba do złotego pokoju późniēj ode mnie. Rozmo-

wa nasza dotyczyła czysto osobistych stosunków. Wszystko to zareczam waszēj wysokości, na moję dobre imię, na zbawienie mēj duszy.»

»Wierzę ci, i przypuszczam, iżēs się tylko nieostrożności a nie sprzeniewierzenia względem mnie dopuściła» — ozwała się księżna po jakimś namyśle. »Jednakże ta nieostrożność może, jeśli nie dla mnie, tedy dla innych, najgubniejszē mieć skutki. Należy zatēn wszelkiēj dołożyć usilności, aby tę stratę nazad odzyskać. Ztēmwszystkiēm trzeba o to jaknajciszej się starać. Każ więc natychmiast prosić do siebie marszałka miasta, Karola Hitchen, do którego policja tego rodzaju należy, uwiadom go o wszystkiēm, nie wymieniając wszakże, iż ja wiēm o tē, i przyrzeknij tēmu, kto tę kradzież odkryjē, chociażby ją sam popełnił, prócz zupełnego przebaczenia, jeszcze 500 funtów szterlingów, które ja zapłacę, skoro rzeczy zwrócone zostaną.»

»O gdyby to być mogło, chętniebym sama kosztła poniosła! Posiadam ja mały majątek, a w usługach waszēj wysokości nieco sobie oszczędziłam...»

»Nie, nie; ja sama te koszty zapłacę» — przejęła księżna z niechęcią — »aby tylko kradzież odzyskać można. Ty bēdzieś swojego mająteczku na co innego potrzebowała. — Szczērze mówiąc Amaljo — a lepiej, że ci to natychmiast powiēm — nie bēdę cię mogła długo przy sobie zatrzymać. Na ludzi, którzy miē otaczają, muszē się z największą ufnością mōdż spuścić. A powiedzże sama, czy po tē, co się stało, bēdę mogła tobie zaufać. Dopuściłaś się wielkiēj niebaczości, a to w dwojakim względzie: Najprzód wykroczyłaś przeciw mojemu wyraźnemu rozkazowi, którym ci najcisłējszą ostrożność zaleciłam; powtōre — a to zdaje mi się najbardziej karygodnē — miałaś w tym pokoju, o tak niezwykłyj dobie, rozmowę, nie zważając, iż to twojēj dobrej sławie ubliżyć mogło.»

»W tym razie» — przejęła Amalija zapłoniōna — »pozwól wasza wysokość, abym wymieniła otwarcie osobę i powód» —

»Nie, nie chcę o niczēm wiedziēć. Nie wciśkam się w niczyjē tajemnice» — odparła księżna coraz niechętniēj. — »Chociaż nawet najniewinniējszy, i sławie twojēj bynajmniēj niewuławczający powód przypuszczę, przeciē nie możēs zaprzeczyc, iż ta rozmowa toczyła się o niezwyčajnym czasie, i w nieprzyzwoity sposób. Nie chcę aby na dworze mówiono, że damy z mego orszaku, o późnēj nocy schadzki w moich pokojach miewają.»

Pocēm księżna skinęła, odwróciła się od Amalii i usiadła przy biurku. Amalija wyszła prawie niezżywa z pokoju.

Wszedłszy do siebie, rzuciła się biēdna, łzami zalana na sofę. Księżna dotąd zawsze tak uprzejmie, tak łaskawie z nią się obchodziła, a teraz — taka surowość! Ztēmwszystkiēm nie była Amalija

tak dalece zaslepioną, aby nie uznać, iż na tę surowość zasłużyła. Odzyskawszy spokojność umysłu, napisała dwa listy. W jednym prosiła marszałka miasta o rychłe odwiedzenie ją; w drugim doniosła Henrykowi całe zdarzenie. Już po kilku godzinach nadeszła odpowiedź na list drugi. Henryk starał się uspokoić ją wszelkiemi sposobami, i oświadczał, iż bez zwracania uwagi, porafr użyć środka, po którym daleko więcej się spodziewa, niż po całej gorliwości marszałka.

»Jest w Londynie« — pisał lord — »pewien, w prawdzie bardzo osławiony, lecz w swoim zawodzie jedyny i nieodgadniony człowiek, nazywający się Jonathan Wild. Nikt nie wie, czy on jest naczelnikiem i heroldem wszystkich oszustów i łotrów w Londynie, czyli też ich najzaciętszym nieprzyjacielem. Również trudno powiedzieć, czy rząd, sposób postępowania jego tylko znosi, czy też wyrażnie pochwała. Tyle jednak jest pewna, iż on ze wszystkimi złodziejami stolicy ma stosunki, zna ich kryjówki, i skradzione przez nich rzeczy, za mierne wynagrodzenie, najczęściej właścicielowi w całości zwraca. Podług tego należałoby sądzić, iż on sam jest złodziejem lub przemytnikiem złodziejskim; atoli sprzeciwia się temu ta okoliczność, iż on nigdy do żadnego śledztwa pociągnięty nie był, a jeszcze bardziej, iż często bardzo niebezpiecznych złodziei pochwytywał, i w ręce sprawiedliwości wydawał. To zjednało mu u społeczeństwa przezwyśmienitego »*Thiefthaker*« (pochwytywacz złodziejów), pod którym powszechnie jest znanym. Do niego — kończył lord Henryk — »judam się, i ani chwili nie wątpię, iż on skradzione papiery i klejnoty wkrótce wyznajdzie i zwróci.« — W rozmowie, o którą młody lord na dzień pojutrzejszy, o 12tej godzinie w Green Park upraszał; miał on donieść Amalii o skutku swoich starań.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

Wiadomości literackie.

Z Lwowa: *Tygodnika rolniczo-przemysłowego* T. W. Kochańskiego wyszedł nr. 46ty i zawiera: 1) O uprawie kukurudzy. (Dokończenie); 2) Nowy gatunek szorku (*Spergula major*); 3) Jeszcze kilka słów o uprawie łąk; 4) Bernemana uprawa wina około budynków, murów, chodników i drzew; 5) Wiadomości statystyczna; 6) Wiadomości handlowe i przemysłowe.

Najcześniejsze miasto. Żadne miasto w świecie nie ma tyle uczynnych towarzystw, co Londyn; jest ich tam bowiem 40, prócz 20 podrzędnych, które tylko wydawaniem książek, odczytami, i tym podobnemi praktycznemi środkami nad rozszerzeniem oświaty pracują. Najznakomitszym z tych zgromadzeń jest królewskie towarzystwo umiejętności matematycznych, przyrodzonych, i naturalno-filozoficznych. Cztery towarzystwa mają na celu naukę starożytności, 11 historyję naturalną, 9 medycynę, 3 chemię, 1 astronomię, 1 meteorologię, 1 geografję, 1 geologję, 1 etnografię, 1 statystykę, 1 budownictwo i inżynjerstwo, 1 sztuki użyteczne, 2 piękną literaturę i t. p. Wszystkie one mają znaczne dochody; największe, towarzystwo ogrodnicze i zoologiczne. Wydatki tych towarzystw w celach umiejętnych czynią rokrocznie przeszło 2 miliony złot. pol., czyli 56.700 funt. szterl.

Krwawy deszcz. Podług doniesień dziennikarskich, padał we Francji, w okolicy miasta Valence, dnia 17. października, deszcz zmieszany z lipkimi, do krwi podobnym płynem, co także tegoż samego dnia w Lombardyi, koło Caveggio, uważano. Po dokładniejszym mikroskopijnem zbadaniu tej lipki, mianowicie na trawie i krzewach osiadłej substancji, okazało się, iż to był najsubtelniejszy pyłek z piasku afrykańskiego, który nagłym porwyem wicheru z rodzinnych puszcz uniesiony, uleciał aż ku okolicom alpejskim, gdzie wraz z kroplami deszczu, jako lipki, czerwony płyn spadł na ziemię. Wszystkie krzewy pomarańczowe, na których ten pyłek w znacznej osiadł grubości, zostały ze szczytów zniszczone; inne, które nie tyle ucierpiały, wkrótce znów się podniosły.

Przywrócenie głosu umarłym. Dr. Blaudet w Paryżu podał tamecznej akademii umiejętności osobliwszą rozprawę pod napisem: »O przywróceniu głosu trupom ludzkim« (*Du rétablissement de la voix sur les cadavres humains*). Pismo paryżkie »Tygodnik naukowy« (*Semaine scientifique*) z którego niniejszą wiadomość wyjmujemy, mówi o tej rozprawie: »Nie zapuszczając się w podrobiejsze techniczne szczegóły tego dziwnego wynalazku, który jednakże nowy dowód stanowi, jak dalece działalność ludzkich umiejętności sięgnąć zdoła; nie możemy się wstrzymać, aby tu następnego wyjątku z pomienionej rozprawy nie przytoczyć: »Tylko ta część krtań — wyraża się Dr. Blaudet — »która u anatomów *larynx* się zowie« wydaje głos właściwie; inne dopiero narzędzia mównicze, urabiają ten głos w różne tony, aby im wreszcie prawdziwe brzmienie mowy ludzkiej nadać. Otoż za pomocą wynalezionej przezemnie operacji, jestem w stanie tę *larynx* jakoteż resztę narzędzi mówniczych, u każdego trupa w ruch wprawić. Wydobyt w ten sposób głos: jest rzeczywiście głosem samejże zmarłej osoby, mający swój właściwy, indywidualny dźwięk, po którym go z tysiąca innych głosów rozcznąć można. Wynikające zjad złudzenie, nie pozostawia nic do życzenia, a jeżeli pomienione części krtań poprzedniemi nabalsamowaniem niezeepsute się zachowają; natenczas mogą z łatwością sprawić, iż umarli po wielu latach, mówić jeszcze będą.« W końcu czytamy oświadczenie »Tygodnika naukowego,« iż pan Blaudet dał rzeczywiście przekonywające dowody swego ważnego odkrycia.

Słoniowa kość w stanie płynnym. Nadworny tokarz w Wiedniu, Demel, przyrządza płynną kość słoniową, która w wodzie jak kauczuk, na wszystkie strony giąć się daje, a przytęm mocno pęcznieje. Nawet długo w wodzie trzymana, nie gnije, i żadnej też barwy ani zapachu nie ma. Wyrabiają się z niej pióra do pisania, które o tyle są lepsze od stalowych, iż mogą być przykrawywane, i papieru nie rozdzierają.

Pszczołki miód zbierające, owe w starożytniej mitologii ubóstwione dziatki słońca, owe półświeciste istoty, które prócz Wiergila tyle już poetów natchnęły, które za godne uznano, aby je nowonarodzonemu Zeusowi na boskie usta włożyć, a później za wzór społecznego porządku ludziom przedstawić, — i one mogą się popsuć! Miód z wódką zmieszany sprawia im opojenie. Natenczas zawracają się, lecać beztędnie, chwytając, nie mogą znaleźć swojej pasieki, ani ulów swych poznać, zdaje im się, jakby się cały świat z niemi kręcił. Co więcej! Rozmierzają się i one niebożęta wkrótce niesiety w odurzającym trunku.

i wracają chętnie, aby się upijać nanowo. Przezię zaś odwykają od pracy, i leniwieją. Gdy głód nadejdzie, biorą się rozłajdaczono zwierzątko do kradzieży, i leżą w pnie cudze. W końcu przeistaczają się w istotnych rabusiów — w trądy. Instynkt ich nie ostrzega, zasad nie znają, a w powszechnym rozprężeniu, wreszcie i królowa nie nie poradzi.

Największy okręt handlowy, jaki kiedykolwiek zbudowano, został przed niedawnym czasem w Bostonie, w Północnej Ameryce ukończonym, i ma przeznaczenie utrzymywać regularną komunikację między Liverpołem a Nowym-Jorkiem. Ten pływający olbrzymi potwór, którego kosztu budowy czynią 800.000 zł. pol., mierzy 196 stóp długości, 42 szerokości, 27 głębi, i może za jednym razem 60.000 cennarów bawełny łaadować. Jest on o trzech pokładach i nazywa się »Nowy światł; u przodu wznosi się posąg Krzysztofa Kolumba, tylna część ozdobiona jest rzeźbami i poztotą. Wielka kajuta okrętowa liczy 27 stóp wzdłuż a 14 w szerz, a oprócz tego jest ó pokoiów mieszkalnych, mających po 10 stóp kwadratowych. Wnętrze tych mieszkań wykładane jest mahoniowem i innem kosztownem drzewem, a przyozdobione filarami i rzeźbą poztacaną. Kajuta damska ma 14 stóp długości a 12 szerokości, i przypiera do trzech najwytworniej urządzonych pokoiów do spoczynku. Wszystkie mieszkania są przemysłnemi urządzeniami do przewietrzania zaopatrzono.

Dla gastronomów. Marszałek de Mouchy utrzymywał, iż mięso gotębie ma moc pocieszającą. Zjadł jeżli mu jaki przyjaciel lub krewny umarł, kazał sobie paa marszałek parę gotąbków upiec, a zjadłszy je, odzyskiwał niewątpliwie humor wesoły. — O grzybach panowały w świecie gastronomicznym oddawna dwa sprzeczne zdania, jedni takowe zbytęcznie przechwalali, inni dość naganie się ich nie mogli. Nero nazywał grzyby przysmakiem Bogów, a jeden z późniejszych monarchów przeklinał je, jako potrawę królobójczą. W istocie — też Tiberyjusz, Klaudyja, żona i dzieci Eurypida, papież Klemens VII, francuzki król Karol VI, wdowa cara Aleksęgo, i wielu innych otruło się grzybami. — W roku 355 sprowadził Macedoński król Meleager pierwsze indy i do Grecyi, przęco Grecy Meleagridami je nazywali, a Sofokles wprowadza w jednę z swoich tragedyj chór indyków opłakujących śmierć Meleagra.

Rywał Pryśnica. Jest nim pewien włóścianin z Lindewtese, wsi graniczącej z Grefenbergiem. Nowy ten cudoworeca, imieniem Szrot, wylęczył już kilku chorych tym sposobem, iż im nie innego prócz suchych bułek jeść nie dawał, a przytem po całych dniach najrozsze pragnienie znośić kazał, aż wreszcie, po wyznaczonym terminie, wino im pić pozwolił, i sam też gorliwie w tem pomagał. Pomiędzy mnogimi chorymi, których inne lekarze odstąpili, a którzy, wreszcie w rozpacz y Pryśnica pomocy szukają, jest teraz wielu takich, którzy znużdziwszy się jego przydługiem leczeniem, do sąsiada jego Szrota przechodzą, i podobnie tonącym, ostatniego żdziebka się chwytają.

Lord Byron i niedźwiedź. Nieśmiertelny autor Czajld-Harolda miał ulubionę niedźwiedzia, z którym często, przywdziałwszy rękawice bokerskie, jemu zaś kaganiec założywszy; prawdziwie po angielsku bił się tak długo na pięstuki, aż póki się niedźwiedź nie rozżłóścił. Jednego dnia miał Byron począ jechać, i kazał w dyliżansie dwa miejsca zamówić, jedno dla siebie, drugie dla Misia. Około 9tej godziny, nadejdżają obaj panowie sijkrem, i wsiadają po ciemku do powozu, naprzód Misio w dużej podróźnej na uszach czapce, a za nim pan jego. Na szczęście byli oni z początku jedynymi pasażerami, lecz na pierwszję dalszję stacy, przybył trzeci podróźny, pocziwy krawiec, który już rzemiosło zarzucił, i tylko dla przyjemności w drogę się wybrał. Zrazu panowało milczenie w dyliżansie, aż wreszcie powóz pod górę zaczął jechać, a krawiec niemownością znużony, i korzystając z powolnej jazdy, ozwał się do poetę: »I cóż pan o naszych najnowszych wiadomościach w gazecie sądzisz?« — Milord chrząknął głośno w odpowiedź, jakby w najgłębszym śnie porażony. Krawiec odwrócił się z gniewem od niego, i przysunął się do drugiego pana, w futrze i w czapce. »Hm« — mruknął rozpoczynając rozmowę: »Dobra droga! Wyborna droga!« — Misio na to ani słowa. — »Hm« — mruknął krawiec powtórnie — »Musiał być głuchym!« — Poczem rzekł donośniej: — »Jakoś bardzo ciemno dziś, i zimno!« — Tu krawiec umilkł, oczekując odpowiedzi, podczas gdy poeta z całej siły chrząknął, aby się w głos nie roześmiać. — Rozgniewany krawiec odsunął się jeszcze dalej od śpiącego, i sięgnął ręką ku głuchemu jegomości, aby go wziąć za guzik, i tak do rozmowy pobudzić; lecz nie mogąc nigdzie znaleźć guzika i tylko po futrze macając, ozwał się krawiec uprzejmie: »O, jak ciepło pan jesteś ubranym!« — Ale i teraz żadnej odpowiedzi. W końcu usnął i krawiec. — Nad ranem, ledwie pierwszy promień przez szyby powozu zabłysnął, przebudzony krawiec postrzega z okropnym przestrachem olbrzymiego niedźwiedzia, który wprawdzie miał kaganiec na mordzie, ale bardzo poufale obie łapy na ramieniu mu oparł, i niewymownie tęskno ognistemi ślepiami w oczy mu poglądał. »Gwałtu! Zabójstwo!« krzyknął krawiec wyskakując z powozu, i gdyby nie postyljon, byłby sobie głowę o kamień rozbił. — Po dziśdzień można na owę stacy czytać w księdze pasażerów: »Byron i Misio.«

Przyczyny i skutki. »Jakie skutki wywiera zimno, a jakie gorąco?« — zapytał nauczyciel swego ucznia, chcąc się nim w obecności kilku osób popisać. »Zimno skurcza, zciąga, gorąco zaś rozpręża, rozciąga, rozprzestrzenia« odrzekł uczeń. — »Bardzo dobrze!« pochwalił nauczyciel, poczem uradowany, zadał mu dalsze »z głowy« nawiasowe pytanie: — »Czy nie mógłbyś mi też dać jaki przykład, gdzieby wymienione tu skutki były przyczyną innego, osobliwego zjawiska?« — Zagadnięty nawiasowo uczeń, długo się biedny namyslał, aż wreszcie zawołał w tryumfie: »I owszem, wiem, wiem taki przykład. Oto w lecie, przy panującym gorącu, dnie się rozciągają, i są dłuższe niż zwykle; w zimie zaś, skurczają się na mrozie i są o wiele krótsze.«